



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Praktyczna nauka języka japońskiego 3

Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Japonistyka		Cykl dydaktyczny 2023/24	
Specjalność -		Kod zajęć 09JPNW.14K.04373.23	
Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii		Języki wykładowe polski	
Poziom studiów studia pierwszego stopnia		Obligatoryjność Obowiązkowy	
Forma studiów studia niestacjonarne wieczorowe		Blok zajęciowy Przedmioty kierunkowe	
Profil studiów profil ogólnoakademicki			
Koordynator zajęć	Damian Duduś		
Prowadzący zajęcia	Damian Duduś, Szymon Szeszuła, Gen Tsukasaki, Maho Ikushima, Yuki Horie		
Okres Semestr 3	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Konwersatorium: 150, Zaliczenie z oceną		Liczba punktów ECTS 13

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Rozwijanie czterech podstawowych umiejętności językowych (rozumienie ze słuchu, mowa, czytanie, pisanie) niezbędnych dla życia codziennego w warunkach japońskojęzycznych za pomocą intensywnych ćwiczeń strukturalnych i komunikatywnych oraz ćwiczeń analizy tekstów i materiałów audiowizualnych do poziomu B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).

Wymagania wstępne

Znajomość i umiejętności komunikatywne ustne i pisemne języka japońskiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N4 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	posiada wiedzę o stylach języka japońskiego na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).	JPN_K1_W02, JPN_K1_W05, JPN_K1_W07	Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Esej, Prezentacja multimedialna
W2	posiada wiedzę na temat stylów komunikacji w różnorodnych sytuacjach na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).	JPN_K1_W03, JPN_K1_W07	Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Esej, Prezentacja multimedialna
W3	posiada wiedzę językową odpowiadającą poziomowi B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).	JPN_K1_W07	Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Esej, Prezentacja multimedialna
Umiejętności - Student/ka:			
U1	potrafi wyszukiwać, wybierać, analizować, oceniać i dokonywać syntezy informacji, korzystając z różnych źródeł, w tym słowników, leksykonów oraz innych tradycyjnych i nowych źródeł informacji.	JPN_K1_U02, JPN_K1_U03, JPN_K1_U10	Kolokwium ustne
U2	potrafi stosować formy gramatyczne i strukturalne, zna wyrazy i ich zapis na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).	JPN_K1_U02, JPN_K1_U03	Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Esej, Prezentacja multimedialna
U3	posiada umiejętność analizy tekstów i materiałów audiowizualnych, jak również umiejętność kreatywnego użycia języka japońskiego na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).	JPN_K1_U01, JPN_K1_U05, JPN_K1_U06	Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Esej, Prezentacja multimedialna
U4	posiada kompetencje językowe (czytanie, słuchanie, wiedza gramatyczna, pisanie) odpowiadające poziomowi B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).	JPN_K1_U01, JPN_K1_U02, JPN_K1_U04, JPN_K1_U10	Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Esej, Prezentacja multimedialna
U5	planuje, opracowuje i przedstawia samodzielnie oraz w grupie (jako członek i jako lider zespołu) wystąpienia ustne i pisemne w języku japońskim na tematy obowiązujące na zajęciach, zachowując poprawność językową (gramatyczną, leksykalną, fonetyczną) oraz korzystając z różnych technik i narzędzi multimedialnych.	JPN_K1_U01, JPN_K1_U02, JPN_K1_U04, JPN_K1_U09, JPN_K1_U10, JPN_K1_U11, JPN_K1_U13	Kolokwium ustne
Kompetencji społecznych - Student/ka:			

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
K1	odznacza się krytyczną wrażliwością na cudze opinie oraz argumenty w dyskusji, wykazując otwartość na nowe idee i gotowość do zmiany opinii w świetle dostępnych danych naukowych.	JPN_K1_K06	Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Esej, Prezentacja multimedialna, Dyskusje w trakcie zajęć

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Komentarz leksykalno-gramatyczny do tekstu podręcznika udzielany przez prowadzącego.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4	Konwersatorium
2.	Zapoznanie z informacjami zawartymi w materiałach dydaktycznych; uzupełnienie tych informacji przez prowadzącego.	W1, W2, W3, U2, U3, U4	Konwersatorium
3.	Wykonywanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych; prezentacje materiałów audiowizualnych; ćwiczenia obejmujące rozumienie tekstu czytanego; tłumaczenie tekstów z japońskiego na polski.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5	Konwersatorium
4.	Omawianie (w grupie lub w parach) zagadnień poruszonych w materiałach dydaktycznych; ćwiczenia wymowy oraz intonacji.	W1, W3, U2, U4, U5, K1	Konwersatorium
5.	Omawianie zagadnień poruszonych w materiałach dydaktycznych; ćwiczenia obejmujące konstruowanie wypowiedzi pisemnych.	W1, W3, U1, U2, U4, K1	Konwersatorium
6.	Omawianie zagadnień poruszonych w materiałach dydaktycznych; ćwiczenia obejmujące konstruowanie spójnych dłuższych wypowiedzi ustnych.	W1, W3, U1, U2, U4, U5, K1	Konwersatorium
7.	Tłumaczenie tekstów z japońskiego na polski; komentarz leksykalno- gramatyczny do tekstu podręcznika udzielany przez prowadzącego.	W1, W3, U1, U2, U4, U5, K1	Konwersatorium
8.	Omawianie zagadnień poruszonych w materiałach dydaktycznych; dyskusje w grupach oraz na forum; prezentacje materiałów audiowizualnych.	W1, W3, U2, U4, U5	Konwersatorium
9.	Egzekwowanie systematycznego przygotowywania się na zajęcia oraz wytężonej samodzielnej pracy.	U5	Konwersatorium

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Konwersatorium	Dyskusja, Praca z tekstem, Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych), Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Konwersatorium	Wymagane jest spełnienie warunków wszystkich prowadzących przedmiot. Pod koniec semestru odbywają się zaliczenia pisemne. Szczegółowe warunki zaliczenia są podawane do wiadomości studentów na pierwszych zajęciach.

Literatura

Obowiązkowa

1. Oyanagi N. Nyū apurōchi: Chūkyū nihongo: Kisohe. Tokyo: Nihongo kenkyūsha 2002.

Dodatkowa

1. Koyama S. J.Bridge. Tokyo: Bonjinsha 2002.
2. Nakai J., Kondo F., Suzuki M. Kaiwa ni chōsen!: Chūkyū zenki kara no nihongo rōru purei. Tokyo: Surie nettowaku 2005.
3. zbiory ćwiczeń na poziom N2 egzaminu JLPT
4. materiały dydaktyczne opracowane przez wykładowców

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Konwersatorium	150
Przygotowanie do zajęć	60
Czytanie wskazanej literatury	30
Przygotowanie pracy pisemnej	40
Przygotowanie prezentacji multimedialnej	15
Przygotowanie do zaliczenia	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 325
Liczba punktów ECTS	ECTS 13

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
JPN_K1_K06	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do wykazywania otwartości na nowe idee i do zmiany opinii w świetle dostępnych danych naukowych
JPN_K1_U01	Absolwent/ka potrafi komunikować się w języku kierunkowym (japońskim) zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
JPN_K1_U02	Absolwent/ka potrafi wyszukiwać, wybierać, analizować, oceniać i dokonywać syntezy informacji, korzystając z różnych źródeł, w tym słowników, leksykonów oraz innych tradycyjnych i nowych źródeł informacji
JPN_K1_U03	Absolwent/ka potrafi realizować projekt grupowy pełniąc w nim różne role, planować własny rozwój i rozwój członków zespołu, przygotować plan pracy w zespole, rozdzielać i wykonywać przydzielone zadania, analizować i prezentować wyniki
JPN_K1_U04	Absolwent/ka potrafi merytorycznie argumentować i analizować problemy badawcze w sposób fachowy, korzystając ze zdobytej wiedzy przedmiotowej oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów
JPN_K1_U05	Absolwent/ka potrafi rozpoznawać oraz oceniać procesy i zjawiska językowe, literackie i kulturowe na podstawie uzyskanej wiedzy, wykorzystując do tego standardowe metody i narzędzia z obszaru językoznawstwa, literaturoznawstwa i badań interdyscyplinarnych
JPN_K1_U06	Absolwent/ka potrafi posługiwać się poznanymi metodami i narzędziami badawczymi właściwymi dla japonistyki z obszaru językoznawstwa, literaturoznawstwa i/lub badań interdyscyplinarnych
JPN_K1_U09	Absolwent/ka potrafi uczestniczyć w komunikacji interpersonalnej z różnymi grupami odbiorców, posługując się językiem japońskim, stosując odpowiednie słownictwo specjalistyczne i przestrzegając podstawowych zasad etykiety obowiązującej w obszarze kultury japońskiej
JPN_K1_U10	Absolwent/ka potrafi rozumieć ze słuchu dłuższe wypowiedzi w języku japońskim na wybrane tematy
JPN_K1_U11	Absolwent/ka potrafi przygotowywać prace pisemne w języku japońskim o właściwej strukturze, kompozycji i argumentacji
JPN_K1_U13	Absolwent/ka potrafi planować, organizować i prezentować wystąpienia ustne samodzielnie i w grupie oraz uczestniczyć w debacie na zadany temat w języku polskim i kierunkowym, korzystając z różnych technik i narzędzi multimedialnych
JPN_K1_W02	Absolwent/ka zna i rozumie treść, formę i funkcję podstawowej terminologii z zakresu japonistyki w obszarze badań językoznawczych, literaturoznawczych i interdyscyplinarnych
JPN_K1_W03	Absolwent/ka zna i rozumie podstawowe tematy, pojęcia i zagadnienia z językoznawstwa, literaturoznawstwa i badań interdyscyplinarnych w obszarze japonistyki
JPN_K1_W05	Absolwent/ka zna i rozumie w zaawansowanym stopniu złożoną naturę języka japońskiego (także w historycznym kontekście) i komunikacji międzykulturowej
JPN_K1_W07	Absolwent/ka zna i rozumie podstawowe metody badawcze i interpretacyjne mające zastosowanie do tekstów użytkowych, literackich i naukowych języka japońskiego